

**DEPARTEMENT
VOLKSWIRTSCHAFT UND INNERES**

Strassenverkehrsamt

Sektion Technik

24. Juni 2024

KUNDENINFORMATION

Was ist ein COC bzw. eine EG-Übereinstimmungsbescheinigung

Die EG-Übereinstimmungsbescheinigung - auch Certificate of Conformity (COC) genannt - ist ein Dokument, welches bescheinigt, dass das ausgewiesene Fahrzeug (Fahrgestellnummer) eine Europäische Typenprüfung bestanden hat und somit sämtliche Europäischen Vorschriften erfüllt. Die EG-Übereinstimmungsbescheinigung muss

- für Personenwagen die in der Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG bzw. der Verordnung (EU) 2018/858
- für Motorräder die in der Richtlinie 92/61/EWG bzw. 2002/24/EG bzw. der Verordnung (EU) 168/2013

definierten Mindestangaben enthalten und ist nur gültig, wenn sie vom Fahrzeughersteller ausgestellt und unterschrieben ist. Eine Kopie der EG-Übereinstimmungsbescheinigung wird in beiden Fällen (PW und Motorrad) nur zu Anmeldezwecken akzeptiert. Spätestens anlässlich der Fahrzeugprüfung muss das Original vorhanden sein.

Vorsicht: Bestätigungen von Vertriebsorganisationen, Verkaufsstellen, ausländischen Import- oder Exportbetrieben etc. können nicht als COC anerkannt werden. Bitte beachten Sie unsere Musterdokumente.

Die ersten EU-Übereinstimmungsbescheinigungen wurden gegen Ende 1995 erstellt. Für ältere Fahrzeuge gibt es keine derartigen Dokumente.

Vielen Dank für Ihr Interesse und die Kooperation.

André Hostettler
Leiter Sektion Technik



EC-Certificate Of Conformity

The undersigned

Ralf Deibert

hereby certifies that the following vehicle :

0.1	Make	HARLEY-DAVIDSON
0.2	Type	FS2-R
	Variant ⁽¹⁾	SV4
	Version ⁽¹⁾	RPAMTO
0.2.1	Commercial Name(s)	BREAKOUT
0.4	Vehicle Category ⁽²⁾	MOTORCYCLE(L3e)
0.4.1	Vehicle category according to Directive 97/24/EC, Chapter 7	A2
0.5	Name and address of the manufacturer	Harley-Davidson, Motor Company, 3700, West Juneau Avenue, Milwaukee, WI, 53208, USA
0.6	Location of the statutory plate	R. X535, Y80, Z515
0.7	VIN (Vehicle Indication Number)	

conforms in all respects to the type described in EC-type approval. EC-type approval number e4*168/2013*00018*00 dated Oct 13, 2016

The vehicle can be permanently registered without requiring any further approvals for driving on the right and using metric units for speedometer.

Oxford, UK May 19, 2017

Ralf Deibert
Homologation Manager
Harley-Davidson Europe Ltd

Additional Information

1.0	Number of Axles / Wheels	2/2
3.0	Wheelbase (mm)	1710
6.1	Length (mm)	2385
7.1	Width (mm)	945
8.0	Height (mm)	1040
12.1	Mass of the vehicle (with bodywork) in running order(kg)	320
12.2	Unladen mass of the vehicle (kg)	
14.1	Technically permissible maximum laden mass (kg)	533
14.2	Distribution of this mass among the axles (kg)	/
14.3	Technically permissible mass on each axle (kg)	188 /345
17.	Maximum mass of trailer (kg)	N/A
19.1	Maximum vertical load at coupling point for a trailer(kg)	N/A
20.	Engine manufacturer	HARLEY-DAVIDSON
21.	Engine Type as marked on the engine	V
21.2	Engine Number	BFVH043181
22.	Working principle ⁽³⁾	SPARK IGNITION. FOUR STROKE
23.	Number and arrangement of cylinders ⁽⁵⁾	2; V; 45°
24.	Cylinder Capacity (cm ³)	1690
25.	Fuel ⁽⁶⁾	P;E5

26.	Maximum Net Power or maximum continuous rated power as applicable (kW @ min-1)	34 @4750
26.1.	Maximum Net Power or maximum continuous rated power/mass of the vehicle in running order (kW/kg)	0.11
28.	Gearbox (type) ⁽⁷⁾	M
29.	Gear ratios	1:9.311 2:6.454 3:4.793 4:3.882 5:3.307 6:2.790
32..	Tyre size designation	
	Axle 1:	130/60B21 63H
	Axle 2:	240/40R18 79V
37.	Body ⁽³⁾	No
41.	Number and configuration of doors ^{(8) (9)}	N/A
42.1	Number and position of seats ⁽¹⁰⁾	2
42.2	Approval mark of coupling device if fitted	N/A
44.	Maximum Speed (km/h)	150
45.	Sound level ⁽¹¹⁾	R41-04
	Stationary	97 dB(A) at engine speed 3563
	Drive-by	72 dB(A)
46.	Exhaust Emission	134/2014A1*134/2014
	Type I test CO (g/km)	545
	Type I test HC (g/km)	53
	Type I test NOx (g/km)	19
	Type I test HC+NOx (g/km)	N/A
	Type II test: for mopeds	N/A
	Type II test: for motorcycles and tricycles	N/A
	% vol. at normal idle	0.010
	Visible air pollution caused by an engine with compression ignition	N/A
	Corrected value of absorption coefficient (m-1)	N/A

47.	Fiscal power or national code number(s)	
	Belgium	Luxembourg
	Czech Republic	Hungary
	Denmark	Malta
	Germany	Netherlands
	Estonia	Austria
	Greece	Poland
	Spain	Portugal
	France	Slovenia
	Ireland	Slovakia
	Italy	Finland
	Cyprus	Sweden
	Latvia	United Kingdom
	Lithuania	Bulgaria
	Romania	

50. Remarks PL: NAJWIĘKSZY DOPUSZCZALNY NACISK OSI: 3,38

51. Exemptions

Manufacturers notes

MUSTER



VOLKSWAGEN

EG - Übereinstimmungsbescheinigung

Vollständige Fahrzeuge

Der Unterzeichner bestätigt hiermit, dass das Fahrzeug

- 0.1. Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers): VOLKSWAGEN, VW
 - 0.2. Typ: E2
 - Variante: ACX1EBL1GX1
 - Version: DAE1G1Z010M1ASA
 - 0.2.1. Handelsbezeichnung: ID.4 GTX 220 KW
 - 0.2.3.1. Kennung der Interpolationsfamilie: IP-MEB31AZ_AO_0982-WVW-1
 - 0.2.3.2. Kennung der ATCT-Familie: -----
 - 0.2.3.3. Kennung der PEMS-Familie: -----
 - 0.2.3.4. Kennung der Fahrwiderrichtfamilie: RL-EQ151_1K_20_001-WVW-1
 - 0.2.3.5. Kennung der Fahrwiderrichtmatrix-Familie: -----
 - 0.2.3.6. Kennung der Fahrwiderrichtmatrix-Regenerierung: -----
 - 0.2.3.7. Kennung der Verdrängungsfamilie: -----
 - 0.4. Fahrzeugklasse: M1
 - 0.5. Firmenname und Anschrift des Herstellers: Volkswagen AG
Berliner Ring 2
DE-38440 Wolfsburg
 - 0.6. Anbringungsstelle und Anbringungsart der vorgeschriebenen Schilder: An der linken od.rechten B-Säule, geklebt
 - Anbringungsstelle der Fahrzeug-Identifizierungsnummer: Im Kofferraum
 - 0.7. Firmenname und Anschrift des Bevollmächtigten des Herstellers: -----
 - 0.10. Fahrzeug-Identifizierungsnummer: -----
 - 0.11. Herstellungsdatum des Fahrzeugs: 2021-05-28
- mit dem in der folgenden Genehmigung beschriebenen Typ in jeder Hinsicht übereinstimmt: e1*2018/858*00004*03, erteilt am 2021-04-08
- zur fortwährenden Teilnahme am Straßenverkehr in Mitgliedsstaaten mit Rechtsverkehr, in denen metrische Einheiten für das Geschwindigkeitsmessgerät und metrische Einheiten für den Kilometerzähler verwendet werden, zugelassen werden kann.

Wolfsburg 2021-05-28
ppa.

C. Kadow

Dr. Clemens Kadow
Leiter Technische Konformität

- 49. CO₂-Emissionen / Kraftstoffverbrauch / Stromverbrauch:
- 1. Alle Antriebsarten außer reinen Elektrofahrzeugen (falls zutreffend)

NEFZ-Werte	CO ₂ -Emissionen			Kraftstoffverbrauch [l/100km]		
	Benzin/ Diesel [g/km]	Gas: CNG/LPG [g/km]	sonstige [g/km]	Benzin/ Diesel [L]	Gas: CNG/LPG [m ³ / [L]	sonstige [L]
Innerorts	----	----	----	----	----	----
Außerorts	----	----	----	----	----	----
Kombiniert	----	----	----	----	----	----
Gewichtet, kombiniert	----	----	----	----	----	----

Abweichungsfaktor (falls zutreffend): -----
Differenzierungsfaktor (falls zutreffend): -

- 2. Reine Elektrofahrzeuge und extern aufladbare Hybridelektrofahrzeuge (falls zutreffend)
- Stromverbrauch (gewichtet, kombiniert) [Wh/km]: 163.00
- Elektrische Reichweite [km]: -----

- 3. Fahrzeug mit Ökoinnovation(en) ausgestattet: nein
- 3.1. Allgemeiner Code der Ökoinnovation(en): -----
- 3.2. Gesamteinsparungen von CO₂-Emissionen durch die Ökoinnovationen

- 3.2.1. NEFZ-Einsparungen (falls zutreffend)
- Benzin/Diesel [g/km]: ----
- Gas (CNG/LPG) [g/km]: ----
- Sonstige [g/km]: ----
- 3.2.2. WLTP-Einsparungen (falls zutreffend)
- Benzin/Diesel [g/km]: ----
- Gas (CNG/LPG) [g/km]: ----
- Sonstige [g/km]: ----

- 4. Alle Antriebsarten außer reinen Elektrofahrzeugen (falls zutreffend)

WLTP-Werte	CO ₂ -Emissionen			Kraftstoffverbrauch [l/100km]		
	Benzin/ Diesel [g/km]	Gas: CNG/LPG [g/km]	sonstige [g/km]	Benzin/ Diesel [L]	Gas: CNG/LPG [m ³ / [L]	sonstige [L]
Niedrig	----	----	----	----	----	----
Mittel	----	----	----	----	----	----
Hoch	----	----	----	----	----	----
Extra hoch	----	----	----	----	----	----
Kombiniert	----	----	----	----	----	----
Gewichtet, kombiniert	----	----	----	----	----	----

- 5.1. Reine Elektrofahrzeuge (falls zutreffend)
- Stromverbrauch [Wh/km]: 183.87
- Elektrische Reichweite [km]: 478
- Elektrische Reichweite innerorts [km]: 598
- 5.2. Extern aufladbare Hybridelektrofahrzeuge (falls zutreffend)
- Stromverbrauch (EC AC, weighted) [Wh/km]: -----
- Elektrische Reichweite (EAER) [km]: -----
- Elektrische Reichweite innerorts (EAER city) [km]: -----

- 51. Bei Fahrzeugen mit besonderer Zweckbestimmung Bezeichnung gemäß Anhang II Abschnitt 5: -----

- 52. Anmerkungen:
NO.7: max 1637##NO.30: A1 max 1597##NO.30: A2 max 1568##NO 16.2.: mit Anhänger Achse 2:+20 kg##NO 35. (V): alt. zu Pos35 mit abw. Werten zu Pos49:##235/45 R21 100T#8,5JX21 ET40;##235/50 R20 100T#8,0JX20 ET45;##235/55 R19 101T#8,0JX19 ET45# #NO 35. (H): alt. zu Pos35 mit abw. Werten zu Pos49:##255/40 R21 102T#9,0JX21 ET 42;##255/45 R20 101T#9,0JX20 ET42;##255/50 R19 103T#8,0JX19 ET45##NO 35.: gleich er Felgendurchmesser auf Achse 1 und Achse 2;##

1. Anzahl der Achsen/Räder: 2 / 4

3. Antriebsachsen (Anzahl, Lage): 2 , Achse 1/2
Gegenseitige Verbindung der Antriebsachsen: -----

3.1. Angabe, ob das Fahrzeug nicht-automatisiert /teilautomatisiert/vollautomatisiert ist: nicht automatisiert

4. Radstand [mm]: 2769

4.1. Achsabstand [mm]: 2769

5. Länge [mm]: 4582

6. Breite [mm]: 1852

7. Höhe [mm]: 1601

13. Masse in fahrbereitem Zustand [kg]: 2211

13.2. Tatsächliche Masse des Fahrzeugs [kg]: 2286

16. Technisch zulässige Höchstmassen:

16.1. Technisch zulässige Gesamtmasse in beladenem Zustand [kg]: 2730

16.2. Technisch zulässige maximale Masse je Achse (1./2.) [kg]: 1250 / 1530

16.4. Technisch zulässige Gesamtmasse der Fahrzeugkombination [kg]: 3930

18. Technisch zulässige maximale Anhängermasse bei Beförderung eines

18.1. Deichselanhängers [kg]: -----

18.3. Zentralachsanhängers [kg]: 1200

18.4. Ungebremsten Anhängers [kg]: 750

19. Technisch zulässige Stützlast am Kupplungspunkt [kg]: 75

20. Hersteller des Motors: Volkswagen A

21. Baumusterbezeichnung gemäß Kennzeichnung am Motor: EBR 1.4 TSI

22. Arbeitsweise: -----

23. Reiner Elektrobetrieb: ja

23.1. Art des [Elektro-]Hybridfahrzeugs: -----

24. Anzahl und Anordnung der Zylinder: ;

25. Hubraum [cm³]: -----

26. Kraftstoff: Elektro

26.1. Einstoffmotor / bivalenter Antrieb / Flexfuelmotor / Zweistoffmotor: -----

26.2. Typ des Zweistoffmotors: -----

27. Höchstleistung:

27.1. Höchste Nutzleistung [kW bei min⁻¹] (Verbrennungsmotor): ----- bei -----

27.3. Höchste Nutzleistung [kW] (Elektromotor): 220.00

27.4. Höchste 30-Minuten-Leistung [kW] (Elektromotor): 77.00

28. Getriebe (Typ): automatisch

Gang:

1 (V)	-----	-----	R (V)	-----	1 (H)	-----	-----	R (H)
3.606	-----	-----	3.606	-----	2.957	-----	-----	2.957
2.760	-----	-----	2.760	-----	3.900	-----	-----	3.900
9.953	-----	-----	9.953	-----	11.532	-----	-----	11.532

28.1. Übersetzungsverhältnisse:

28.1.2. Übersetzung des Achsgetriebes:

Gesamtübersetzung:

29. Höchstgeschwindigkeit [km/h]: 180

30. Spurweite Achse 1/2 [mm]: 1587 / 1562

35. Angebrachte Reifen / Felgen / Energieeffizienzklasse / Reifenklasse zur Bestimmung der CO₂-Emissionen:

Achse 1: 235/45 R21 100T / 8,5JX21 ET40 / A / C1

Achse 2: 255/40 R21 102T / 9,0JX21 ET42 / A / C1

36. Anhänger-Bremsanschlüsse: -----

38. Code des Aufbaus: AC

40. Farbe des Fahrzeug: WEISS/SCHWARZ

41. Anzahl und Anordnung der Türen: 5 / li. 2, re. 2, hi. 1

42. Anzahl der Sitzplätze (einschließlich Fahrersitz): 5

42.1. Sitz(e) (die) nur zur Verwendung bei stehendem Fahrzeug bestimmt ist (sind): ---

42.3. Anzahl der für Rollstuhlfahrer zugänglichen Sitzplätze: ---

46. Geräuschregel:

Standgeräusch [dB(A) bei min⁻¹]: ----- bei -----

Fahrgeräusch [dB(A)]: 68.00

47. Abgasnorm: AX

47.1. Parameter für die Emissionsmessung von Wind: -----

47.2. Prüfmasse [kg]: 2362

47.3. Querschnittsfläche [m²]: -----

47.3. Straßenlastkoeffizienten

f ₀ (47.1.3.0.)	f ₁ (47.1.3.1.)	f ₂ (47.1.3.2.)
124.2	0.946	0.02930

f₀ [N] / f₁ [N/(km/h)] / f₂ [N/(km/h)²]:

47.2. Fahrzyklus:

47.2.1. Fahrzyklusklasse: 3b

47.2.2. Miniaturisierungsfaktor (f_{dsc}): -----

47.2.3. Begrenzte Geschwindigkeit: nein

48. Abgasemissionen: 715/2007*2018/1832AX

1.2. Prüfverfahren: Typ I (NEFZ-Mittelwerte, WLTP-Höchstwerte) [mg/km] / WHSC (EURO VI) [mg/kWh]

Benzin/ Diesel	CO	THC	NMHC	NO _x	THC+NO _x	NH ₃ [ppm]	Partikel	Partikel #
Gas	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----E--
andere	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----E--

2.2. Prüfverfahren: WHTC (EURO VI) [mg/kWh]

Benzin/ Diesel	CO	THC	NMHC	CH ₄	NO _x	NH ₃ [ppm]	Partikel	Partikel #
Gas	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----E--
andere	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----E--

48.1. Rauch (korrigierter Wert des Absorptionskoeffizienten) [m⁻¹]: -----

48.2. Ggf. angegebene höchste RDE-Werte: NO_x [mg/km] Partikelzahl mit Exponent [#/#km]

Vollständige RDE-Fahrt: -----

Innerstädtische RDE-Fahrt: -----